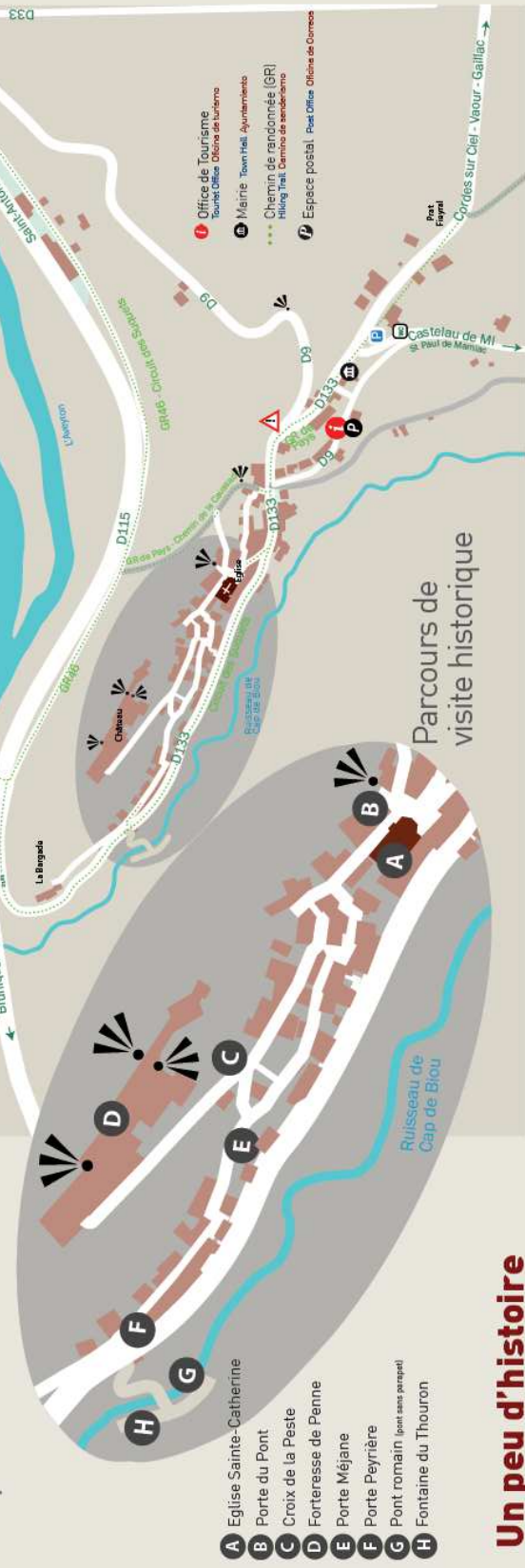


Plan de Penne

Map of Penne

Mapa de Penne



Un peu d'histoire



Les origines de Penne côtoient celles de l'humanité comme peuvent en témoigner les divers objets trouvés dans les environs, datant de la période paléolithique. De nombreux vestiges nous assurent de la présence de civilisations celtes, gallo-romaines ou des premiers âges chrétiens à proximité ou à Penne même.

La cité médiévale telle qu'on peut l'imaginer aujourd'hui s'édifie peu à peu à partir du X^e siècle sous la protection de la place forte pour former un CASTRUM (forteresse et village médiéval).

Les seigneurs de Penne, originaires du Castelviel d'Albi, se placèrent sous la bannière du comte de Toulouse au cours du XI^e siècle. Lors de la croisade Albigeoise 1208-1229 (croisade contre les Cathares), ils tinrent tête à Simon de Montfort, repoussèrent d'innombrables assauts et participèrent à la défense du Languedoc contre les croisés et barons du Nord.

UN POCO DE HISTORIA

Los varios objetos paleolíticos encontrados alrededor del pueblo de Penne demuestran que los orígenes de este pueblo se acercan a los de la humanidad. Numerosos vestigios aseguran la presencia de civilizaciones celtas, galorromanas o de los primeros años cristianos en Penne y sus alrededores.

La ciudad medieval tal como la vemos hoy se edificó poco a poco alrededor del siglo X bajo protección de la plaza fuerte para formar un CASTRUM (fortaleza y pueblo medieval).

A lo largo del siglo XII, los caudillos de Penne, originarios de Castelviel d'Albi, se plegaron a los órdenes del conde de Tolosa. Durante la cruzada Albigense, desde 1208 hasta 1229 (cruzada en contra de los Cátaros), se enfrentaron a Simon de Montfort, pararon numerosos asaltos y participaron a la defensa del Languedoc contra los cruzados y barones del Norte.

Cuando murió Raymond VII, el último conde de Tolosa, Alphonse de Poitiers, hermano de Saint Louis, se apresuró en adueñarse del castillo de Penne y proponer a los otros señores un cambio de tierras y de derechos. Durante la guerra de los Cien años, la población de Penne vinculada desde poco con la corona de Francia se sintió poco implicada en las rivalidades franco inglesas y sufrió los combates y los cambios de líderes según sus intereses.

En 1568 y 1586, mientras todo el valle se conformó con la Reforma, Penne todavía católica se vio ocupada por la armada protestante. Dejaron el castillo y el pueblo en ruina hasta que Louis XIII autorizará a los aldeanos reconstruir sus casas con las piedras del castillo.

En 1732, el vizconde de Bruniquel compró el castillo. Hoy en día sigue siendo una propiedad privada abierta al público.

À la mort de Raymond VII, le dernier des comtes de Toulouse, Alphonse de Poitiers, frère de Saint Louis, s'empressa de récupérer le château de Penne, proposant à ses coseigneurs un échange de terrains et de droits. Pendant la guerre de Cent ans, la population pennole rattachée depuis peu à la couronne de France se sentit peu concernée par les rivalités franco-anglaises et subit le combat, changeant de main au gré de ses intérêts.

En 1568 et 1586, alors que toute la vallée a épousé la Réforme, Penne resté catholique est investi par l'armée protestante. Le château et le village sont laissés à l'état de ruine. Par la suite, Louis XIII autorisa les Pennols à reconstruire leurs demeures avec les pierres du château. En 1732, le château fut acheté par le Vicomte de Bruniquel.

Il est aujourd'hui une propriété privée ouverte à la visite.

THE ORIGINS OF PENNE

The origins of Penne shadow the origins of humanity as various objects found in the area, dated from the paleolithic era, will bear witness. Numerous relics prove that Gallic, Celtic, Roman civilisations and the first Christians were present around Penne or in the village itself.

The medieval city as we imagine it began to grow little by little from the Xth century to form a Castelnaud (a medieval village founded next to a castle which offers it protection).

It would seem that the lords of Penne originated from the Castelviel d'Albi switched to the side of Lord of Toulouse during the 13th century. During the crusades against the Cathars, the lords of Penne who were close to the Count of Toulouse stood up to Simon de Montfort and thwarted countless invasions.

When Raymond VII, the last of the counts of Toulouse, died, Alphonse de Poitiers (the brother of Saint Louis) quickly took the castle, offering the co-lords an exchange of land and rights. The population of Penne was not too interested in the French - English rivalries during the Hundred Years war and endured the conflict, changing hands as it went along.

In 1569, the Protestant army of Baron Paulin Philippe de Rabastens invaded Penne, a Catholic city. Freed the following year by Blaise de Montluc, the city was invaded once again by the Protestants in 1586, leaving the castle and village in ruins. The inhabitants were authorized to rebuild their houses with stone from the castle.

In 1732, the castle was bought by the Viscount of Bruniquel. It is now a private property open to visit.

